πραξεις των αποστολων (The Acts of the Apostles)

Chapter 7

7:1	ειπεν	δε	ὁ	αρχιερευς	ει.	ταυτα	ούτως	εχει	**7:2**	ὁ	δε	εφη	ανδρες
	eipen	de	ho	archiereus	ei	tauta	houtOs	echei		ho	de	efE	andres
	2036 λεγω	1161 δε	3588 ὁ	749 αρχιερευς	1487 ει	5023 ούτος	3779 ούτως	2192 εχω		3588 ὁ	1161 δε	5346 φημι	435 ανηρ
	said	yet	the	ruling-priest	if	these-things	likewise	has		the	yet	affirmed	men

αδελφοι	και	πατερες	ακουσατε	ὁ	θεος	της	δοξης	ωφθη	τω	πατρι	ἡμων
adelfoi	kai	pateres	akousate	ho	theos	tEs	doxEs	OfthE	tO	patri	hEmOn
80 αδελφος	2532 και	3962 πατηρ	191 ακουω	3588 ὁ	2316 θεος	3588 ὁ	1391 δοξα	3700 οπτομαι	3588 ὁ	3962 πατηρ	2257 ἑμεις
siblings	and	fathers	yous-hear!	the	God	[of]-the	[of]-honor	was-stared-at	[to]-the	[to]-father	[of]-us

αβρααμ	οντι	εν	τη	μεσοποταμια	πριν	η	κατοικησαι	αυτον	εν	χαρραν	**7:3**	και
abraam	onti	en	tE	mesopotamia	prin	E	katoikEsai	auton	en	charran		kai
11 αβρααμ	5607 ειμι	1722 εν	3588 ὁ	3318 μεσοποταμια	4250 πριν	2228 η	2730 κατοικεω	846 αυτος	1722 εν	5488 χαρράν		2532 και
Abraham	[to]-being	in	[to]-the	[to]-Mesopotamia	before	or-else	to-dwell	him/her/it	in	Haran		and

ειπεν	προς	αυτον	εξελθε	εκ	της	γης	σου	και	εκ	της	συγγενειας	σου
eipen	pros	auton	exelthe	ek	tEs	gEs	sou	kai	ek	tEs	sungeneias	sou
2036 λεγω	4314 προς	846 αυτος	1831 εξερχομαι	1537 εκ	3588 ὁ	1093 γη	4675 σου	2532 και	1537 εκ	3588 ὁ	4772 συγγενεια	4675 σου
said	toward	him/her/it	you-depart!	out	[of]-the	[of]-earth	[of]-you	and	out	[of]-the	[of]-relative	[of]-you

και	δευρο	εις	την	γην	ἡν	αν	σοι	δειξω	**7:4**	τοτε	εξελθων	εκ
kai	deuro	eis	tEn	gEn	hEn	an	soi	deixO		tote	exelthOn	ek
2532 και	1204 δευρο	1519 εις	3588 την	1093 γη	3739 ὃς	302 αν	4671 σοι	1166 δεικνυμι		5119 τοτε	1831 εξερχομαι	1537 εκ
and	here	into	the	earth	which	ever	[to]-you	I-shall-show		then	departing	out

γης	χαλδαιων	κατωκησεν	εν	χαρραν	κακειθεν	μετα	το	αποθανειν	τον	πατερα
gEs	chaldaiOn	katOkEsen	en	charran	kakeithen	meta	to	apothanein	ton	patera
1093 γη	5466 χαλδαιος	2730 κατοικιζω	1722 εν	5488 χαρράν	2547 κακειθεν	3326 μετα	3588 ὁ	599 αποθνησκω	3588 ὁ	3962 πατηρ
[of]-earth	[of]-Chaldeans	dwells	in	Haran	subsequently	with	the	to-die	the	father

αυτου	μετωκισεν	αυτον	εις	την	γην	ταυτην	εις	ἡν	ὑμεις	νυν	κατοικειτε
autou	metOkisen	auton	eis	tEn	gEn	tautEn	eis	hEn	humeis	nun	katoikeite
846 αυτος	3351 μετοικιζω	846 αυτος	1519 εις	3588 την	1093 γη	3778 ούτος	1519 εις	3739 ὃς	5210 ὑμεις	3568 νυν	2730 κατοικεω
[of]-self	settled	him/her/it	into	the	earth	this	into	which	yous	now	yous-are-dwelling

7:5	και	ουκ	εδωκεν	αυτω	κληρονομιαν	εν	αυτη	ουδε	βημα	ποδος	και
	kai	ouk	edOken	autO	klEronomian	en	autE	oude	bEma	podos	kai
	2532 και	3756 ου	1325 διδωμι	846 αυτος	2817 κληρονομια	1722 εν	846 αυτος	3761 ουδε	968 βημα	4228 πους	2532 και
	and	not	gave	[to]-[him/her/it]	inheritance	in	herself	not-even	step	[of]-foot	and

επηγγειλατο	δουναι	αυτω	εις	κατασχεσιν	αυτην	και	τω	σπερματι	αυτου	μετ᾽
epEngeilato	dounai	autO	eis	kataschesin	autEn	kai	tO	spermati	autou	met᾽
1861 επαγγελλω	1325 διδωμι	846 αυτος	1519 εις	2697 κατασχεσις	846 αυτος	2532 και	3588 ὁ	4690 σπερμα	846 αυτος	3326 μετα
informs	to-give	[to]-[him/her/it]	into	permanence	herself	and	[to]-the	[to]-seed	[of]-self	with

αυτον	ουκ	οντος	αυτω	τεκνου	**7:6**	ελαλησεν	δε	ούτως	ὁ	θεος	ὁτι	εσται
auton	ouk	ontos	autO	teknou		elalEsen	de	houtOs	ho	theos	hoti	estai
846 αυτος	3756 ου	5607 ειμι	846 αυτος	5043 τεκνον		2980 λαλεω	1161 δε	3779 ούτως	3588 ὁ	2316 θεος	3754 ὁτι	2071 ειμι
him/her/it	not	[of]-being	[to]-[him/her/it]	[of]-child		talked	yet	likewise	the	God	since	shall-be

το	σπερμα	αυτου	παροικον	εν	γη	αλλοτρια	και	δουλωσουσιν	αυτο	και
to	sperma	autou	paroikon	en	gE	allotria	kai	doulOsousin	auto	kai
3588 ὁ	4690 σπερμα	846 αυτος	3941 παροικος	1722 εν	1093 γη	245 αλλοτριος	2532 και	1402 δουλοω	846 αυτος	2532 και
the	seed	[of]-self	alien	in	earth	[to]-outsider	and	they-shall-enslave	it	and

κακωσουσιν	ετη	τετρακοσια	**7:7**	και	το	εθνος	ὡ	εαν	δουλευσουσιν
kakOsousin	etE	tetrakosia		kai	to	ethnos	hO	ean	douleusousin
2559 κακοω	2094 ετος	5071 τετρακοσιοι		2532 και	3588 ὁ	1484 εθνος	3739 ὡς	1437 εαν	1398 δουλευω
they-shall-treat-depravedly	years	four-hundred		and	the	nation	[to]-whom	if-ever	they-shall-slave

κρινω	εγω	ὁ	θεος	ειπεν	και	μετα	ταυτα	εξελευσονται	και
krinO	egO	ho	theos	eipen	kai	meta	tauta	exeleusontai	kai
2919 κρινω	1473 εγω	3588 ὁ	2316 θεος	2036 λεγω	2532 και	3326 μετα	5023 ούτος	1831 εξερχομαι	2532 και
I-am-judging	I	the	God	said	and	with	these-things	they-shall-depart	and

λατρευσουσιν	μοι	εν	τω	τοπω	τουτω	**7:8**	και	εδωκεν	αυτω
latreusousin	moi	en	tO	topO	toutO		kai	edOken	autO
3000 λατρευω	3427 εγω	1722 εν	3588 ὁ	5117 τοπος	5129 ούτος		2532 και	1325 διδωμι	846 αυτος
they-shall-offer-divine-service	[to]-me	in	[to]-the	[to]-place	[to]-this		and	gave	[to]-[him/her/it]

διαθηκην	περιτομης	και	ούτως	εγεννησεν	τον	ισαακ	και	περιετεμεν	αυτον	τη
diathEkEn	peritomEs	kai	houtOs	egenkEsen	ton	isaak	kai	perietemen	auton	tE
1242 διαθηκη	4061 περιτομη	2532 και	3779 ούτως	1080 γενναω	3588 ὁ	2464 ισαακ	2532 και	4059 περιτεμνω	846 αυτος	3588 ὁ
unilateral-contract	[of]-circumcision	and	likewise	generated	the	Isaac	and	circumcised	him/her/it	[to]-the

ἡμερα	τη	ογδοη	και	ισαακ	τον	ιακωβ	και	ιακωβ	τους	δωδεκα	πατριαρχας
hEmera	tE	ogdoE	kai	isaak	ton	iakOb	kai	iakOb	tous	dOdeka	patriarchas
2250 ἡμερα	3588 ὁ	3590 ογδοος	2532 και	2464 ισαακ	3588 ὁ	2384 ιακωβ	2532 και	2384 ιακωβ	3588 ὁ	1427 δωδεκα	3966 πατριαρχης
[to]-day	[to]-the	[to]-eighth	and	Isaac	the	Jacob	and	Jacob	the	twelve	patriarchs

7:9	και	οἱ	πατριαρχαι	ζηλωσαντες	τον	ιωσηφ	απεδοντο	εις	αιγυπτον	και	ην
	kai	hoi	patriarchai	zElOsantes	ton	iOsEf	apedonto	eis	aigupton	kai	En
	2532 και	3588 ὁ	3966 πατριαρχης	2206 ζηλοω	3588 ὁ	2501 ιωσηφ	591 αποδιδωμι	1519 εις	125 αιγυπτος	2532 και	2258 ειμι
	and	the	patriarchs	greatly-desiring	the	Joseph	they-repaid-selves	into	Egypt	and	was

ὁ	θεος	μετ᾽	αυτου	**7:10**	και	εξειλατο	αυτον	εκ	πασων	των	θλιψεων	αυτου
ho	theos	met᾽	autou		kai	exeilato	auton	ek	pasOn	tOn	thlipseOn	autou
3588 ὁ	2316 θεος	3326 μετα	846 αυτος		2532 και	1807 εξαιρεω	846 αυτος	1537 εκ	3956 πας	3588 ὁ	2347 θλιψις	846 αυτος
the	God	with	[of]-self		and	extracted	him/her/it	out	[of]-all	[of]-the	[of]-pressures	[of]-self

και	εδωκεν	αυτω	χαριν	και	σοφιαν	εναντιον	φαραω	βασιλεως	αιγυπτου	και
kai	edOken	autO	charin	kai	sofian	enantion	farao	basileOs	aiguptou	kai
2532 και	1325 διδωμι	846 αυτος	5485 χαρις	2532 και	4678 σοφια	1726 εναντιον	5328 φαραω	935 βασιλευς	125 αιγυπτος	2532 και
and	gave	[to]-[him/her/it]	favor	and	wisdom	in-view-of	Pharaoh	[of]-king	[of]-Egypt	and

κατεστησεν	αυτον	ἡγουμενον	επ᾽	αιγυπτον	και	εφ᾽	ὁλον	τον	οικον	αυτου	**7:11**
katestEsen	auton	hEgoumenon	ep᾽	aigupton	kai	ef᾽	holon	ton	oikon	autou	
2525 καθιστημι	846 αυτος	2233 ἡγεομαι	1909 επι	125 αιγυπτος	2532 και	1909 επι	3650 ὁλος	3588 ὁ	3624 οικος	846 αυτος	
established	him/her/it	considering	on	Egypt	and	upon	whole	the	house	[of]-self	

ηλθεν	δε	λιμος	εφ᾽	ὁλην	την	αιγυπτον	και	χανααν	και	θλιψις	μεγαλη
Elthen	de	limos	ef᾽	holEn	tEn	aigupton	kai	chanaan	kai	thlipsis	megalE
2064 ερχομαι	1161 δε	3042 λιμος	1909 επι	3650 ὁλος	3588 την	125 αιγυπτος	2532 και	5477 χανααν	2532 και	2347 θλιψις	3173 μεγα
came	yet	hunger	upon	whole	the	Egypt	and	Canaan	and	pressure	big

και	ουχ	ηὑρισκον	χορτασματα	οἱ	πατερες	ἡμων	7:12	ακουσας	δε	ιακωβ	οντα
kai	ouch	Ehuriskon	chortasmata	hoi	pateres	hEmOn		akousas	de	iakOb	onta
2532 και	3756 ου	2147 ἑυρισκω	5527 χορτασμα	3588 ὁ	3962 πατηρ	2257 ἡμεις		191 ακουω	1161 δε	2384 ιακωβ	5607 ειμι
and	not	they-found	provisions	the	fathers	[of]-us		hearing	yet	Jacob	being

σιτια	εις	αιγυπτον	εξαπεστειλεν	τους	πατερας	ἡμων	πρωτον	7:13	και	εν	τω
sitia	eis	aigupton	exapesteilen	tous	pateras	hEmOn	prOton		kai	en	tO
4621 σιτιον	1519 εις	125 αιγυπτος	1821 εξαποστελλω	3588 ὁ	3962 πατερ	2257 ἡμεις	4412 πρωτον		2532 και	1722 εν	3588 ὁ
grains	into	Egypt	sent-out-from-self	the	fathers	[of]-us	first		and	in	[to]-the

δευτερω	ανεγνωρισθη	ιωσηφ	τοις	αδελφοις	αυτου	και	φανερον	εγενετο	τω	φαραω
deuterO	anegnOristhE	iOsEf	tois	adelfois	autou	kai	faneron	egeneto	tO	faraO
1208 δευτερος	319 αναγνωριζω	2501 ιωσηφ	3588 ὁ	80 αδελφος	846 αυτος	2532 και	5318 φανερος	1096 γινομαι	3588 ὁ	5328 φαραω
[to]-second	was-made-known	Joseph	[to]-those	[to]-siblings	[of]-self	and	shining	came-to-be	[to]-the	Pharaoh

το	γενος	του	ιωσηφ	7:14	αποστειλας	δε	ιωσηφ	μετεκαλεσατο	ιακωβ	τον	πατερα
to	genos	tou	iOsEf		aposteilas	de	iOsEf	metekalesato	iakOb	ton	patera
3588 ὁ	1085 γενος	3588 ὁ	2501 ιωσηφ		649 αποστελλω	1161 δε	2501 ιωσηφ	3333 μετακαλεω	2384 ιακωβ	3588 ὁ	3962 πατηρ
the	kind	[of]-the	Joseph		commissioning	yet	Joseph	called-with	Jacob	the	father

αυτου	και	πασαν	την	συγγενειαν	εν	ψυχαις	ἑβδομηκοντα	πεντε	7:15	και	κατεβη
autou	kai	pasan	tEn	sungeneian	en	psuchais	hebdomEkonta	pente		kai	katebE
846 αυτος	2532 και	3956 πας	3588 την	4772 συγγενει	1722 εν	5590 ψυχη	1441 ἑβδομηκοντα	4002 πεντε		2532 και	2597 καταβαινω
[of]-self	and	all	the	relative	in	[to]-souls	seventy	five		and	descended

ιακωβ	εις	αιγυπτον	και	ετελευτησεν	αυτος	και	οἱ	πατερες	ἡμων	7:16	και
iakOb	eis	aigupton	kai	eteleutEsen	autos	kai	hoi	pateres	hEmOn		kai
2384 ιακωβ	1519 εις	125 αιγυπτος	2532 και	5053 τελευταω	846 αυτος	2532 και	3588 ὁ	3962 πατηρ	2257 ἡμεις		2532 και
Jacob	into	Egypt	and	died	him/her/it-self	and	the	fathers	[of]-us		and

μετετεθησαν	εις	συχεμ	και	ετεθησαν	εν	τω	μνηματι	ὡ	ωνησατο	αβρααμ
metetethEsan	eis	suchem	kai	etethEsan	en	tO	mnEmati	hO	OnEsato	abraam
3346 μετατιθημι	1519 εις	4966 συχεμ	2532 και	5087 τιθημι	1722 εν	3588 ὁ	3418 μνημα	3739 ὡς	5608 ωνεομαι	11 αβρααμ
they-were-transported	into	Sychem	and	they-were-placed	in	[to]-the	[to]-grave	[to]-whom	purchased	Abraham

τιμης	αργυριου	παρα	των	υἱων	ἑμμωρ	εν	συχεμ	7:17	καθως	δε	ηγγιζεν	ὁ
timEs	arguriou	para	tOn	huiOn	hemmOr	en	suchem		kathOs	de	Engizen	ho
5092 τιμη	694 αργυριο	3844 παρα	3588 ὁ	5207 υἱος	1697 ἑμμωρ	1722 εν	4966 συχεμ		2531 καθως	1161 δε	1448 εγγιζω	3588 ὁ
[of]-worth	[of]-silver	beside	[of]-the	[of]-sons	Hemmor	in	Sychem		according-to	yet	approached	the

χρονος	της	επαγγελιαν	ἡς	ὡμολογησεν	ὁ	θεος	τω	αβρααμ	ηυξησεν	ὁ	λαος
chronos	tEs	epangelian	hEs	hOmologEsen	ho	theos	tO	abraam	EuxEsen	ho	laos
5550 χρονος	3588 ὁ	1860 επαγγελια	3739 ὁς	3670 ὡμολογηω	3588 ὁ	2316 θεος	3588 ὁ	11 αβρααμ	837 αυξανω	3588 ὁ	2992 λαος
time	[of]-the	promises	[of]-whom	confessed	the	God	[to]-the	Abraham	caused-to-grow	the	people

και	επληθυνθη	εν	αιγυπτω	7:18	αχρι	οὑ	ανεστη	βασιλευς	ἑτερος	επ᾽	αιγυπτον
kai	eplEthunthE	en	aiguptO		achri	hou	anestE	basileus	heteros	ep᾽	aigupton
2532 και	4129 πληθυνω	1722 εν	125 αιγυπτος		891 αχρι	3739 ὁς	450 ανιστημι	935 βασιλευς	2087 ἑτερος	1909 επι	125 αιγυπτος
and	was-multiplied	in	[to]-Egypt		until	[of]-whom	elevated	king	different	on	Egypt

ὁς	ουκ	ηδει	τον	ιωσηφ	7:19	οὑτος	κατασοφισαμενος	το	γενος	ἡμων	εκακωσεν
hos	ouk	Edei	ton	iOsEf		houtos	katasofisamenos	to	genos	hEmOn	ekakOsen
3739 ὁς	3756 ου	1492 ειδω	3588 ὁ	2501 ιωσηφ		3778 οὑτος	2686 κατασοφιζομαι	3588 ὁ	1085 γενος	2257 ἡμεις	2559 κακοω
who	not	had-seen	the	Joseph		same	being-crafty	the	kind	[of]-us	treated-depravedly

τους	πατερας	ἡμων	του	ποιειν	τα	βρεφη	εκθετα	αυτων	εις	το	μη
tous	pateras	hEmOn	tou	poiein	ta	brefE	ektheta	autOn	eis	to	mE
3588 ὁ	3962 πατερ	2257 ἡμεις	3588 ὁ	4160 ποιεω	3588 ὁ	1025 βρεφος	1570 εκθετος	846 αυτως	1519 εις	3588 ὁ	3361 μη
the	fathers	[of]-us	[of]-the	to-do	the	infants	exposed	[of]-them	into	the	not

ζωογονεισθαι	7:20	εν	ὡ	καιρω	εγεννηθη	μωϋσης	και	ην	αστειος	τω	θεω
zOogoneisthai		en	hO	kairO	egenkEthE	mOusEs	kai	En	asteios	tO	theO
2225 ζωογονεω		1722 εν	3739 ὡς	2540 καιρος	1080 γενναω	3475 μωϋσης	2532 και	2258 ειμι	791 αστειος	3588 ὁ	2316 θεος
to-be-allowed-to-live		in	[to]-whom	[to]-time	was-born	Moses	and	was	clever	[to]-the	[to]-God

ὁς	ανετραφη	μηνας	τρεις	εν	τω	οικω	του	πατρος	7:21	εκτεθεντος	δε
hos	anetrafE	mEnas	treis	en	tO	oikO	tou	patros		ektethentos	de
3739 ὁς	397 ανατρεφω	3376 μην	5140 τρεις	1722 εν	3588 ὁ	3624 οικος	3588 ὁ	3962 πατηρ		1620 εκτιθημι	1161 δε
who	was-reared	months	three	in	[to]-the	[to]-house	[of]-the	[of]-father		[of]-being-exposed	yet

αυτου	ανειλατεο	αυτον	ἡ	θυγατηρ	φαραω	και	ανεθρεψατο	αυτον	ἑαυτη	εις
autou	aneilateo	auton	hE	thugatEr	faraO	kai	anethrepsato	auton	heautE	eis
846 αυτος	337 αναιρεω	846 αυτος	3588 ὁ	2364 θυγατηρ	5328 φαραω	2532 και	397 ανατρεφω	846 αυτος	1438 ἑαυτου	1519 εις
[of]-self	took-away	him/her/it	the	daughter	Pharaoh	and	reared-for-oneself	him/her/it	[to]-herself	into

υἱον	7:22	και	επαιδευθη	μωϋσης	εν	παση	σοφια	αιγυπτιων	ην	δε	δυνατος
huion		kai	epaideuthE	mOusEs	en	pasE	sofia	aiguptiOn	En	de	dunatos
5207 υἱος		2532 και	3811 παιδευω	3475 μωϋσης	1722 εν	3956 πας	4678 σοφια	125 αιγυπτος	2258 ειμι	1161 δε	1415 δυνατος
son		and	was-educated	Moses	in	[to]-every	wisdom	[of]-Egyptians	was	yet	able

εν	λογοις	και	εργοις	αυτου	7:23	ὡς	δε	επληρουτο	αυτω	τεσσαρακονταετης
en	logois	kai	ergois	autou		hOs	de	eplErouto	autO	tessarakontatEs
1722 εν	3056 λογος	2532 και	2041 εργον	846 αυτος		5613 ὡς	1161 δε	4137 πληροω	846 αυτος	5063 τεσσερακονταετης
in	[to]-sayings	and	[to]-actions	[of]-self		as	yet	was-filled-up	[to]-[him/her/it]	forty-year

χρονος	ανεβη	επι	την	καρδιαν	αυτου	επισκεψασθαι	τους	αδελφους	αυτου	τους	υἱους
chronos	anebE	epi	tEn	kardian	autou	episkepsasthai	tous	adelfous	autou	tous	huious
5550 χρονος	305 αναβαινω	1909 επι	3588 την	2588 καρδια	846 αυτος	1980 επισκεπτομαι	3588 ὁ	80 αδελφος	846 αυτος	3588 ὁ	5207 υἱος
time	ascended	on	the	heart	[of]-self	to-inspect	the	siblings	[of]-self	the	sons

ισραηλ	7:24	και	ιδων	τινα	αδικουμενον	ημυνατο	και	εποιησεν	εκδικησιν	τω
israEl		kai	idOn	tina	adikoumenon	Emunato	kai	epoiEsen	ekdikEsin	tO
2474 ισραηλ		2532 και	1492 ειδω	5101 τις	91 αδικεω	292 αμυνομαι	2532 και	4160 ποιηω	1557 εκδικησις	3588 ὁ
Israel		and	seeing	whom	being-wronged	defended	and	did	vindication	[to]-the

καταπονουμενω	παταξας	τον	αιγυπτιον	7:25	ενομιζεν	δε	συνιεναι	τους	αδελφους	αυτου
kataponoumenO	pataxas	ton	aiguption		enomizen	de	sunienai	tous	adelfous	autou
2669 καταπονεω	3960 πατασσω	3588 ὁ	124 αιγυπτιος		3543 νομιζω	1161 δε	4920 συνιημι	3588 ὁ	80 αδελφος	846 αυτος
[to]-being-beleaguered	striking	the	Egyptian		supposed	yet	to-be-intelligent	the	siblings	[of]-self

ὅτι	ὁ	θεος	δια	χειρος	αυτου	διδωσιν	σωτηριαν	αυτοις	οἱ	δε	ου
hoti	ho	theos	dia	cheiros	autou	didOsin	sOtErian	autois	hoi	de	ou
3754 ὅτι	3588 ὁ	2316 θεος	1223 δια	5495 χειρ	846 αυτος	1325 διδωμι	4991 σωτηρια	846 αυτος	3588 ὁ	1161 δε	3756 ου
since	the	God	through	[of]-hand	[of]-self	is-giving	salvation	[to]-them	the	yet	not

συνηκαν	7:26	τη	τε	επιουση	ἡμερα	ωφθη	αυτοις	μαχομενοις	και	συνηλλασσεν
sunEkan		tE	te	epiousE	hEmera	OfthE	autois	machomenois	kai	sunEllassen
4920 συνιημι		3588 ὁ	5037 τε	1966 επειμι	2250 ἡμερα	3700 οπτομαι	846 αυτος	3164 μαχομαι	2532 και	4900 συναλλασσω
they-were-intelligent		[to]-the	both	[to]-next	[to]-day	was-stared-at	[to]-them	[to]-fighting	and	intervened

αυτους	εις	ειρηνην	ειπων	ανδρες	αδελφοι	εστε	ἱνα	τι	αδικειτε	αλληλους	7:27
autous	eis	eirEnEn	eipOn	andres	adelfoi	este	hina	ti	adikeite	allElous	
846 αυτος	1519 εις	1515 ειρηνη	2036 λεγω	435 ανηρ	80 αδελφος	2075 ειμι	2443 ἱνα	5101 τις	91 αδικεω	240 αλληλων	
them	into	peace	saying	men	siblings	yous-are	that	what	yous-are-wronging	each-other	

ὁ	δε	αδικων	τον	πλησιον	απωσατο	αυτον	ειπων	τις	σε	κατεστησεν	αρχοντα
ho	de	adikOn	ton	plEsion	apOsato	auton	eipOn	tis	se	katestEsen	archonta
3588 ὁ	1161 δε	94 αδικος	3588 ὁ	4139 πλησιον	683 απωθεω	846 αυτος	2036 λεγω	5101 τις	4571 συ	2525 καθιστημι	758 αρχων
the	yet	[of]-unjust	the	nearby	pushed-away	him/her/it	saying	who	you	established	ruler

και	δικαστην	εφ᾽	ἡμων	7:28	μη	ανελειν	με	συ	θελεις	ὁν	τροπον
kai	dikastEn	ef᾽	hEmOn		mE	anelein	me	su	theleis	hon	tropon
2532 και	1348 δικαστης	1909 επι	2257 ἡμεις		3361 μη	337 αναιρεω	3165 εγω	4771 συ	2309 θελω	3739 ὁς	5158 τροπος
and	judge	upon	[of]-us		not	to-take-away	me	you	you-are-choosing	whom	manner

ανειλες	εχθες	τον	αιγυπτιον	7:29	εφυγεν	δε	μωϋσης	εν	τω	λογω	τουτω
aneiles	echthes	ton	aiguption		efugen	de	mOusEs	en	tO	logO	toutO
337 αναιρεω	5504 εχθες	3588 ὁ	124 αιγυπτιος		5343 φευγω	1161 δε	3475 μωϋσης	1722 εν	3588 ὁ	3056 λογος	5129 οὑτος
you-took-away	yesterday	the	Egyptian		ran-away	yet	Moses	in	[to]-the	[to]-saying	[to]-this

και	εγενετο	παροικος	εν	γη	μαδιαμ	οὗ	εγεννησεν	υἱους	δυο	7:30	και
kai	egeneto	paroikos	en	gE	madiam	hou	egenkEsen	huious	duo		kai
2532 και	1096 γινομαι	3941 παροικος	1722 εν	1093 γη	3099 μαδιαμ	3739 ὁς	1080 γενναω	5207 υἱος	1417 δυο		2532 και
and	came-to-be	alien	in	earth	Madiam	[of]-whom	generated	sons	two		and

πληρωθεντων	ετων	τεσσαρακοντα	ωφθη	αυτω	εν	τη	ερημω	του	ορους
plErOthentOn	etOn	tessarakonta	OfthE	autO	en	tE	erEmO	tou	orous
4137 πληροω	2094 ετος	5062 τεσσερακοντα	3700 οπτομαι	846 αυτος	1722 εν	3588 ὁ	2048 ερημος	3588 ὁ	3735 ορος
[of]-being-filled-up	[of]-years	forty	was-stared-at	[to]-[him/her/it]	in	[to]-the	[to]-waste	[of]-the	[of]-mountain

σινα	αγγελος	εν	φλογι	πυρος	βατου	7:31	ὁ	δε	μωϋσης	ιδων	εθαυμαζεν	το
sina	angelos	en	flogi	puros	batou		ho	de	mOusEs	idOn	ethaumazen	to
4614 σινα	32 αγγελος	1722 εν	5395 φλοξ	4442 πυρ	942 βατος		3588 ὁ	1161 δε	3475 μωϋσης	1492 ειδω	2296 θαυμαζω	3588 ὁ
Sinai	messenger	in	[to]-blaze	[of]-fire	[of]-thorn-bush		the	yet	Moses	seeing	marveled	the

ὁραμα	προσερχομενου	δε	αυτου	κατανοησαι	εγενετο	φωνη	κυριου	7:32	εγω	ὁ
horama	proserchomenou	de	autou	katanoEsai	egeneto	fOnE	kuriou		egO	ho
3705 ὁραμα	4334 προσερχομαι	1161 δε	846 αυτος	2657 κατανοεω	1096 γινομαι	5456 φωνη	2962 κυριος		1473 εγω	3588 ὁ
spectacle	[of]-approaching	yet	[of]-self	to-carefully-consider	came-to-be	sound	[of]-master		I	the

θεος	των	πατερων	σου	ὁ	θεος	αβρααμ	και	ισαακ	και	ιακωβ	εντρομος	δε
theos	tOn	paterOn	sou	ho	theos	abraam	kai	isaak	kai	iakOb	entromos	de
2316 θεος	3588 ὁ	3962 πατηρ	4675 συ	3588 ὁ	2316 θεος	11 αβρααμ	2532 και	2464 ισαακ	2532 και	2384 ιακωβ	1790 εντρομος	1161 δε
God	[of]-the	[of]-fathers	[of]-you	the	God	Abraham	and	Isaac	and	Jacob	shaky	yet

γενομενος	μωϋσης	ουκ	ετολμα	κατανοησαι	7:33	ειπεν	δε	αυτω	ὁ	κυριος
genomenos	mOusEs	ouk	etolma	katanoEsai		eipen	de	autO	ho	kurios
1096 γινομαι	3475 μωϋσης	3756 ου	5111 τολμαω	2657 κατανοεω		2036 λεγω	1161 δε	846 αυτος	3588 ὁ	2962 κυριος
becoming	Moses	not	dared	to-carefully-consider		said	yet	[to]-[him/her/it]	the	master

λυσον	το	ὑποδημα	των	ποδων	σου	ὁ	γαρ	τοπος	εφ᾽	ᾡ	ἑστηκας	γη
luson	to	hupodEma	tOn	podOn	sou	ho	gar	topos	ef᾽	hO	hestEkas	gE
3089 λυω	3588 ὁ	5266 ὑποδημα	3588 ὁ	4228 πους	4675 συ	3588 ὁ	1063 γαρ	5117 τοπος	1909 επι	3739 ὡς	2476 ἱστημι	1093 γη
you-loosen!	the	sandal	[of]-the	[of]-feet	[of]-you	the	because	place	upon	[to]-whom	you-have-stood	earth

ἁγια	εστιν	7:34	ιδων	ειδον	την	κακωσιν	του	λαου	μου	του	εν	αιγυπτω
hagia	estin		idOn	eidon	tEn	kakOsin	tou	laou	mou	tou	en	aiguptO
40 ἁγιος	2076 ειμι		1492 ειδω	1492 ειδω	3588 την	2561 κακωσις	3588 ὁ	2992 λαος	3450 εγω	3588 ὁ	1722 εν	125 αιγυπτος
consecrated	is		seeing	I/they-saw	the	mistreatment	[of]-the	[of]-people	[of]-me	[of]-the	in	[to]-Egypt

και	του	στεναγμου	αυτων	ηκουσα	και	κατεβην	εξελεσθαι	αυτους	και	νυν
kai	tou	stenagmou	autOn	Ekousa	kai	katebEn	exelesthai	autous	kai	nun
2532 και	3588 ὁ	4726 στεναγμος	846 αυτος	191 ακουω	2532 και	2597 καταβαινω	1807 εξαιρεω	846 αυτος	2532 και	3568 νυν
and	[of]-the	[of]-deep-groaning	[of]-them	I-heard	and	I-descended	to-extract	them	and	now

δευρο	αποστειλω	σε	εις	αιγυπτον	7:35	τουτον	τον	μωϋσην	ὁν	ηρνησαντο
deuro	aposteilO	se	eis	aigupton		touton	ton	mOüsEn	hon	ErnEsanto
1204 δευρο	649 αποστελλω	4571 συ	1519 εις	125 αιγυπτος		5126 οὑτος	3588 ὁ	3475 μωϋσης	3739 ὁς	720 αρνεομαι
here	I-should-commission	you	into	Egypt		this	the	Moses	whom	they-renounced

ειποντες	τις	σε	κατεστησεν	αρχοντα	και	δικαστην	τουτον	ὁ	θεος	και	αρχοντα
eipontes	tis	se	katestEsen	archonta	kai	dikastEn	touton	ho	theos	kai	archonta
2036 λεγω	5101 τις	4571 συ	2525 καθιστημι	758 αρχων	2532 και	1348 δικαστης	5126 οὑτος	3588 ὁ	2316 θεος	2532 και	758 αρχων
talking	who	you	established	ruler	and	judge	this	the	God	and	ruler

και	λυτρωτην	απεσταλκεν	συν	χειρι	αγγελου	του	οφθεντος	αυτω	εν
kai	lutrOtEn	apestalken	sun	cheiri	angelou	tou	ofthentos	autO	en
2532 και	3086 λυτρωτης	649 αποστελλω	4862 συν	5495 χειρ	32 αγγελος	3588 ὁ	3700 οπτομαι	846 αυτος	1722 εν
and	redeemer	has-commissioned	together-with	[to]-hand	[of]-messenger	[of]-the	[of]-being-stared-at	[to]-[him/her/it]	in

τη	βατω	7:36	οὗτος	εξηγαγεν	αυτους	ποιησας	τερατα	και	σημεια	εν	γη
tE	batO		houtos	exEgagen	autous	poiEsas	terata	kai	sEmeia	en	gE
3588 ὁ	942 βατος		3778 οὗτος	1806 εξαγω	846 αυτος	4160 ποιεω	5059 τερας	2532 και	4592 σημειον	1722 εν	1093 γη
[to]-the	[to]-thorn-bush		same	lead-out	them	one-making	omens	and	signs	in	earth

αιγυπτω	και	εν	ερυθρα	θαλασση	και	εν	τη	ερημω	ετη	τεσσαρακοντα	7:37
aiguptO	kai	en	eruthra	thalassE	kai	en	tE	erEmO	etE	tessarakonta	
125 αιγυπτος	2532 και	1722 εν	2063 ερυθρος	2281 θαλασσα	2532 και	1722 εν	3588 ὁ	2048 ερημος	2094 ετος	5062 τεσσερακοντα	
[to]-Egypt	and	in	[to]-red	[to]-sea	and	in	[to]-the	[to]-waste	years	forty	

οὗτος	εστιν	ὁ	μωϋσης	ὁ	ειπας	τοις	υἱοις	ισραηλ	προφητην	ὑμιν	αναστησει
houtos	estin	ho	mOusEs	ho	eipas	tois	uhiois	israEl	profEtEn	humin	anastEsei
3778 οὗτος	2076 ειμι	3588 ὁ	3475 μωϋσης	3588 ὁ	2036 λεγω	3588 ὁ	5207 υἱος	2474 ισραηλ	4396 προφητης	5213 ὑμεις	450 ανιστημι
same	is	the	Moses	the	you-said	[to]-those	[to]-sons	Israel	prophet	[to]-yous	shall-elevate

ὁ	θεος	εκ	των	αδελφων	ὑμων	ὡς	εμε	7:38	οὗτος	εστιν	ὁ	γενομενος	εν

ho 3588 ὁ the
theos 2316 θεος God
ek 1537 εκ out
tOn 3588 ὁ [of]-the
adelfOn 80 αδελφος [of]-siblings
humOn 5216 ὑμεις [of]-yous
hOs 5613 ὡς as
eme 1691 εγω me
houtos 3778 οὑτος same
estin 2076 ειμι is
ho 3588 ὁ the
genomenos 1096 γινομαι becoming
en 1722 εν in

τη tE 3588 ὁ [to]-the
εκκλησια ekklEsia 1577 εκκλησια [to]-congregation
εν en 1722 εν in
τη tE 3588 ὁ [to]-the
ερημω erEmO 2048 ερημωσ [to]-waste
μετα meta 3326 μετα with
του tou 3588 ὁ [of]-the
αγγελου angelou 32 αγγελος [of]-messenger
του tou 3588 ὁ [of]-the
λαλουντος lalountos 2980 λαλεω [of]-talking
αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]
εν en 1722 εν in

τω tO 3588 ὁ [to]-the
ορει orei 3735 ορος [to]-mountain
σινα sina 4614 σινα Sinai
και kai 2532 και and
των tOn 3588 ὁ [of]-the
πατερων paterOn 3962 πατηρ [of]-fathers
ἡμων hEmOn 2257 ἑμεις [of]-us
ὁς hos 3739 ὁς who
εδεξατο edexato 1209 δεξομαι accepted
λογια logia 3051 λογιον utterances
ζωντα zOnta 2198 ζαω living
δουναι dounai 1325 διδωμι to-give

ἡμιν hEmin 2254 ἑμεις [to]-us

7:39

ὡ hO 3739 ὡς [to]-whom
ουκ ouk 3756 ου not
ηθελησαν EthelEsan 2309 θελω they-chose
ὑπηκοοι hupEkooi 5255 ὑπηκοος attentive
γενεσθαι genesthai 1096 γινομαι to-become
οἱ hoi 3588 ὁ the
πατερες pateres 3962 πατηρ fathers
ἡμων hEmOn 2257 ἑμεις [of]-us
αλλα alla 235 αλλα but
απωσαντο apOsanto 683 απωθεω they-pushed-away

και kai 2532 και and
εστραφησαν estrafEsan 4762 στρεφω they-turned-around
εν en 1722 εν in
ταις tais 3588 ὁ [to]-the
καρδιαις kardiais 2588 καρδια [to]-hearts
αυτων autOn 846 αυτως [of]-them
εις eis 1519 εις into
αιγυπτον aigupton 125 αιγυπτος Egypt

7:40

ειποντες eipontes 2036 λεγω talking
τω tO 3588 ὁ [to]-the
ααρων aarOn 2 ααρων Aaron

ποιησον poiEson 4160 ποιεω you-do
ἡμιν hEmin 2254 ἑμεις [to]-us
θεους theous 2316 θεος gods
οἱ hoi 3588 ὁ the
προπορευσονται proporeusontai 4313 προπορευομαι they-shall-to-before
ἡμων hEmOn 2257 ἑμεις [of]-us
ὁ ho 3588 ὁ the
γαρ gar 1063 γαρ because
μωϋσης mOusEs 3475 μωϋσης Moses
οὑτος houtos 3778 οὑτος same
ὁς hos 3739 ὁς who
εξηγαγεν exEgagen 1806 εξαγω lead-out

ἡμας hEmas 2248 ἡμεις us
εκ ek 1537 εκ out
γης gEs 1093 γη [of]-earth
αιγυπτου aiguptou 125 αιγυπτος [of]-Egypt
ουκ ouk 3756 ου not
οιδαμεν oidamen 1492 ειδω we-have-seen
τι ti 5101 τις what
εγενετο egeneto 1096 γινομαι came-to-be
αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]

7:41

και kai 2532 και and

εμοσχοποιησαν emoschopoiEsan 3447 μοσχοποιεω they-fabricated-calf
εν en 1722 εν in
ταις tais 3588 ὁ [to]-the
ἡμεραις hEmerais 2250 ἡμερα [to]-days
εκειναις ekeinais 1565 εκεινος [to]-those
και kai 2532 και and
ανηγαγον anEgagon 321 αναγω they-led-up
θυσιαν thusian 2378 θυσια sacrifice
τω tO 3588 ὁ [to]-the
ειδωλω eidOlO 1497 ειδωλον [to]-idol
και kai 2532 και and

ευφραινοντο eufrainonto 2165 ευφραινω they-were-glad
εν en 1722 εν in
τοις tois 3588 ὁ [to]-those
εργοις ergois 2041 εργον [to]-actions
των tOn 3588 ὁ [of]-the
χειρων cheirOn 5495 χειρ [of]-hands
αυτων autOn 846 αυτως [of]-them

7:42

εστρεψεν estrepsen 4762 στρεφω turned-around
δε de 1161 δε yet
ὁ ho 3588 ὁ the
θεος theos 2316 θεος God
και kai 2532 και and

παρεδωκεν paredOken 3860 παραδιδωμι handed-over
αυτους autous 846 αυτως them
λατρευειν latreuein 3000 λατρευω to-offer-divine-service
τη tE 3588 ὁ [to]-the
στρατια stratia 4756 στρατια [to]-army
του tou 3588 ὁ [of]-the
ουρανου ouranou 3772 ουρανος [of]-sky
καθως kathOs 2531 καθως according-to
γεγραπται gegraptai 1125 γραφω it-has-been-written
εν en 1722 εν in

βιβλω biblO 976 βιβλος book
των tOn 3588 ὁ [of]-the
προφητων profEtOn 4396 προφητης [of]-prophets
μη mE 3361 μη not
σφαγια sfagia 4968 σφαγιον slain
και kai 2532 και and
θυσιας thusias 2378 θυσια sacrifices
προσηνεγκατε prosEnegkate 4374 προσφερω yous-offered
μοι moi 3427 εγω [to]-me
ετη etE 2094 ετος years
τεσσαρακοντα tessarakonta 5062 τεσσερακοντα forty

εν en 1722 εν in
τη tE 3588 ὁ [to]-the
ερημω erEmO 2048 ερημωσ [to]-waste
οικος oikos 3624 οικος house
ισραηλ israEl 2474 ισραηλ Israel

7:43

και kai 2532 και and
ανελαβετε anelabete 353 αναλαμβανω yous-took-up
την tEn 3588 την the
σκηνην skEnEn 4633 σκηνη temporary-sanctuary
του tou 3588 ὁ [of]-the

μολοχ moloch 3434 μολοχ Moloch
και kai 2532 και and
το to 3588 ὁ the
αστρον astron 798 αστρον star
του tou 3588 ὁ [of]-the
θεου theou 2316 θεος [of]-God
ὑμων humOn 5216 ὑμεις [of]-yous
ῥαιφαν rhaifan 4481 ῥαιφαν Raiphan
τους tous 3588 ὁ the
τυπους tupous 5179 τυπος patterns
οὑς hous 3739 ὁς those-whom
εποιησατε epoiEsate 4160 ποιεω yous-did

προσκυνειν proskunein 4352 προσκυνεω to-worship
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them
και kai 2532 και and
μετοικιω metoikiO 3351 μετοικιζω I-shall-settle
ὑμας humas 5209 ὑμας yous
επεκεινα epekeina 1900 επεκεινα beyond
βαβυλωνος babulOnos 897 βαβυλων [of]-Babylon

7:44

ἡ hE 3588 ὁ the
σκηνη skEnE 4633 σκηνη temporary-sanctuary
του tou 3588 ὁ [of]-the

μαρτυριου marturiou 3142 μαρτυριον [of]-witness
ην En 2258 ειμι was
τοις tois 3588 ὁ [to]-those
πατρασιν patrasin 3962 πατηρ [to]-fathers
ἡμων hEmOn 2257 ἑμεις [of]-us
εν en 1722 εν in
τη tE 3588 ὁ [to]-the
ερημω erEmO 2048 ερημωσ [to]-waste
καθως kathOs 2531 καθως according-to
διεταξατο dietaxato 1299 διατασσω set-in-order
ὁ ho 3588 ὁ the

λαλων lalOn 2980 λαλεω one-talking
τω tO 3588 ὁ [to]-the
μωϋση mOüsE 3475 μωϋσης [to]-Moses
ποιησαι poiEsai 4160 ποιεω to-do
αυτην autEn 846 αυτος herself
κατα kata 2596 κατα down
τον ton 3588 ὁ the
τυπον tupon 5179 τυπος pattern
ὁν hon 3739 ὁς whom
εωρακει eOrakei 3708 ὁραω had-seen

7:45

ἡν hEn 3739 ὁς which
και kai 2532 και and

εισηγαγον eisEgagon 1521 εισαγω they-introduced
διαδεξαμενοι diadexamenoi 1237 διαδεχομαι succeeding
οἱ hoi 3588 ὁ the
πατερες pateres 3962 πατηρ fathers
ἡμων hEmOn 2257 ἑμεις [of]-us
μετα meta 3326 μετα with
ιησου iEsou 2424 ιησους [of]-Jesus
εν en 1722 εν in
τη tE 3588 ὁ [to]-the
κατασχεσει kataschesei 2697 κατασχεσις [to]-permanence
των tOn 3588 ὁ [of]-the

εθνων ethnOn 1484 εθνος [of]-nations
οφ-wἱχ of-which 3739 ὁς [of]-which
εξωσεν exOsen 1856 εξωθεω expelled
ὁ ho 3588 ὁ the
θεος theos 2316 θεος God
απο apo 575 απο from
προσωπου prosOpou 4383 προσωπον [of]-face
των tOn 3588 ὁ [of]-the
πατερων paterOn 3962 πατηρ [of]-fathers
ἡμων hEmOn 2257 ἑμεις [of]-us
ἑως heOs 2193 ἑως until
των tOn 3588 ὁ [of]-the

ἡμερων hEmerOn 2250 ἡμερα [of]-days
δαυιδ dauid 1138 δαυιδ David

7:46

ὁς hos 3739 ὁς who
εὑρεν heuren 2147 εὑρισκω found
χαριν charin 5485 χαρις favor
ενωπιον enOpion 1799 ενωπιον in-the-face-of
του tou 3588 ὁ [of]-the
θεου theou 2316 θεος [of]-God
και kai 2532 και and
ητησατο EtEsato 154 αιτεω asked
εὑρειν heurein 2147 εὑρισκω to-find

σκηνωμα skEnOma 4638 σκηνωμα encampment
τω tO 3588 ὁ [to]-the
οικω oikO 3624 οικος [to]-house
ιακωβ iakOb 2384 ιακωβ Jacob

7:47

σολομων solomOn 4672 σολομων Solomon
δε de 1161 δε yet
οικοδομησεν oikodomEsen 3618 οικοδομεω constructed
αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]
οικον oikon 3624 οικος house

7:48

αλλ᾽ all᾽ 235 αλλα but

ουχ ouch 3756 ου not
ὁ ho 3588 ὁ the
ὑψιστος hupsistos 5310 ὑψιστος highest
εν en 1722 εν in
χειροποιητοις cheiropoiEtois 5499 χειροποιητος [to]-hand-made
κατοικει katoikei 2730 κατοικεω is-dwelling
καθως kathOs 2531 καθως according-to
ὁ ho 3588 ὁ the
προφητης profEtEs 4396 προφητης prophet
λεγειν legein 3004 λεγω is-saying

7:49

ὁ ho 3588 ὁ the

ουρανος μοι θρονος ἡ δε γη ὑποποδιον των ποδων μου ποιον οικον

ouranos	moi	thronos	hE	de	gE	hupopodion	tOn	podOn	mou	poion	oikon
3772 ουρανος	3427 εγω	2362 θρονος	3588 ὁ	1161 δε	1093 γη	5286 ὑποποδιον	3588 ὁ	4228 πους	3450 εγω	4169 ποιος	3624 οικος
sky	[to]-me	throne	the	yet	earth	under-foot	[of]-the	[of]-feet	[of]-me	which-one?	house

οικοδομησετε	μοι	λεγειν	κυριος	η	τις	τοπος	της	καταπαυσεως	μου	7:50	ουχι
oikodomEsete	moi	legein	kurios	E	tis	topos	tEs	katapauseOs	mou		ouchi
3618 οικοδομεω	3427 εγω	3004 λεγω	2962 κυριος	2228 η	5101 τις	5117 τοπος	3588 ὁ	2663 καταπαυσις	3450 εγω		3780 ουχι
yous-shall-construct	[to]-me	is-saying	master	or-else	who	place	[of]-the	[of]-rest	[of]-me		not (emph.)

ἡ	χειρ	μου	εποιησεν	ταυτα	παντα	7:51	σκληροτραχηλοι	και	απεριτμητοι	καρδιαις
hE	cheir	mou	epoiEsen	tauta	panta		sklErotrachEloi	kai	aperitmEtoi	kardiais
3588 ὁ	5495 χειρ	3450 εγω	4160 ποιεω	5023 οὑτος	3956 πας		4644 σκληροτραχηλος	2532 και	564 απεριτμητος	2588 καρδια
the	hand	[of]-me	did	these-things	all		hard-necked	and	uncircumcised	[to]-hearts

και	τοις	ωσιν	ὑμεις	αει	τω	πνευματι	τω	ἁγιω	αντιπιπτετε	ὡς	οἱ
kai	tois	Osin	humeis	aei	tO	pneumati	tO	hagiO	antipiptete	hOs	hoi
2532 και	3588 ὁ	5600 ειμι	5210 ὑμεις	104 αει	3588 ὁ	4151 πνευμα	3588 ὁ	40 ἁγιος	496 αντιπιπτω	5613 ὡς	3588 ὁ
and	[to]-those	they-may-be	yous	always	[to]-the	[to]-breath	[to]-the	[to]-consecrated	yous-are-opposing	as	the

πατερες	ὑμων	και	ὑμεις	7:52	τινα	των	προφητων	ουκ	εδιωξαν	οἱ	πατερες	ὑμων
pateres	humOn	kai	humeis		tina	tOn	profEtOn	ouk	ediOxan	hoi	pateres	humOn
3962 πατηρ	5216 ὑμεις	2532 και	5210 ὑμεις		5101 τις	3588 ὁ	4396 προφητης	3756 ου	1377 διωκω	3588 ὁ	3962 πατηρ	5216 ὑμεις
fathers	[of]-yous	and	yous		whom	[of]-the	[of]-prophets	not	they-chase	the	fathers	[of]-yous

και	απεκτειναν	τους	προκαταγγειλαντας	περι	της	ελευσεως	του	δικαιου	οὑ	νυν
kai	apekteinan	tous	prokatangeilantas	peri	tEs	eleuseOs	tou	dikaiou	hou	nun
2532 και	615 αποκτεινω	3588 ὁ	4293 προκαταγγελλω	4012 περι	3588 ὁ	1660 ελευσις	3588 ὁ	1342 δικαιος	3739 ὁς	3568 νυν
and	they-killed	the	promising-before	about	[of]-the	[of]-coming	[of]-the	[of]-just	[of]-whom	now

ὑμεις	προδοται	και	φονεις	εγενεσθε	7:53	οἱτινες	ελαβετε	τον	νομον	εις
humeis	prodotai	kai	foneis	egenesthe		hoitines	elabete	ton	nomon	eis
5210 ὑμεις	4273 προδοτης	2532 και	5406 φονευς	1096 γινομαι		3748 ὁστις	2983 λαμβανω	3588 ὁ	3551 νομος	1519 εις
yous	traitors	and	murderers	yous-became		who	yous-acquired	the	law	into

διαταγας	αγγελων	και	ουκ	εφυλαξατε	7:54	ακουοντες	δε	ταυτα	διεπριοντο	ταις
diatagas	angelOn	kai	ouk	efulaxate		akouontes	de	tauta	dieprionto	tais
1296 διαταγη	32 αγγελος	2532 και	3756 ου	5442 φυλασσω		191 ακουω	1161 δε	5023 οὑτος	1282 διαπριω	3588 ὁ
ordinance	[of]-messengers	and	not	yous-guarded		hearing	yet	these-things	they-were-cut-through	[to]-the

καρδιαις	αυτων	και	εβρυχον	τους	οδοντας	επ᾽	αυτον	7:55	ὑπαρχων	δε	πληρης
kardiais	autOn	kai	ebruchon	tous	odontas	ep᾽	auton		huparchOn	de	plErEs
2588 καρδια	846 αυτως	2532 και	1031 βρυχω	3588 ὁ	3599 οδους	1909 επι	846 αυτος		5225 ὑπαρχω	1161 δε	4134 πληρης
[to]-hearts	[of]-them	and	they-ground	the	teeth	on	him/her/it		being	yet	full

πνευματος	ἁγιου	ατενισας	εις	τον	ουρανον	ειδεν	δοξαν	θεου	και	ιησουν
pneumatos	hagiou	atenisas	eis	ton	ouranon	eiden	doxan	theou	kai	iEsoun
4151 πνευμα	40 ἁγιος	816 ατενιζω	1519 εις	3588 ὁ	3772 ουρανος	1492 ειδω	1391 δοξα	2316 θεος	2532 και	2424 ιησους
[of]-breath	[of]-consecrated	continuing-to-watch	into	the	sky	saw	honor	[of]-God	and	Jesus

ἑστωτα	εκ	δεξιων	του	θεου	7:56	και	ειπεν	ιδου	θεωρω	τους	ουρανους
hestOta	ek	dexiOn	tou	theou		kai	eipen	idou	theOrO	tous	ouranous
2476 ἱστημι	1537 εκ	1188 δεξιος	3588 ὁ	2316 θεος		2532 και	2036 λεγω	2400 ιδου	2334 θεωρεω	3588 ὁ	3772 ουρανος
having-been-standing	out	[of]-right	[of]-the	[of]-God		and	said	look!	I-am-viewing	the	skies

διηνοιγμενους	και	τον	υἱον	του	ανθρωπου	εκ	δεξιων	ἑστωτα	του	θεου
diEnoigmenous	kai	ton	huion	tou	anthrOpou	ek	dexiOn	hestOta	tou	theou
1272 διανοιγω	2532 και	3588 ὁ	5207 υἱος	3588 ὁ	444 ανθρωπος	1537 εκ	1188 δεξιος	2476 ἱστημι	3588 ὁ	2316 θεος
having-been-opened-wide	and	the	son	[of]-the	[of]-person	out	[of]-right	having-been-standing	[of]-the	[of]-God

7:57	κραξαντες	δε	φωνη	μεγαλη	συνεσχον	τα	ωτα	αυτων	και	ὡρμησαν	ὁμοθυμαδον
	kraxantes	de	fOnE	megalE	suneschon	ta	Ota	autOn	kai	hOrmEsan	homothumadon
	2896 κραζω	1161 δε	5456 φωνη	3173 μεγα	4912 συνεχω	3588 ὁ	3775 ους	846 αυτως	2532 και	3729 ὡρμαω	3661 ὁμοθυμαδον
	shouting	yet	sound	big	they-held-together	the	ears	[of]-them	and	they-rushed	unanimously

επ᾽	αυτον	7:58	και	εκβαλοντες	εξω	της	πολεως	ελιθοβολουν	και	οἱ	μαρτυρες
ep᾽	auton		kai	ekbalontes	exO	tEs	poleOs	elithoboloun	kai	hoi	martures
1909 επι	846 αυτος		2532 και	1544 εκβαλλω	1854 εξω	3588 ὁ	4172 πολἱς	3036 λιθοβολεω	2532 και	3588 ὁ	3144 μαρτυς
on	him/her/it		and	ejecting	outside	[of]-the	[of]-city	they-stoned	and	the	witnesses

απεθεντο	τα	ἱματια	αυτων	παρα	τους	ποδας	νεανιου	καλουμενου	σαυλου	7:59	και
apethento	ta	himatia	autOn	para	tous	podas	neaniou	kaloumenou	saulou		kai
659 αποτιθημι	3588 ὁ	2440 ἱματιον	846 αυτως	3844 παρα	3588 ὁ	4228 πους	3494 νεανιας	2564 καλεω	4569 σαυλος		2532 και
they-put-away	the	garments	[of]-them	beside	the	feet	[of]-youth	[of]-being-called	[of]-Saul		and

ελιθοβολουν	τον	στεφανον	επικαλουμενον	και	λεγοντα	κυριε	ιησου	δεξαι	το	πνευμα
elithoboloun	ton	stefanon	epikaloumenon	kai	legonta	kurie	iEsou	dexai	to	pneuma
3036 λιθοβολεω	3588 ὁ	4736 στεφανος	1941 επικαλεω	2532 και	3004 λεγω	2962 κυριος	2424 ιησους	1209 δεχομαι	3588 ὁ	4151 πνευμα
they-stoned	the	award	invoking	and	saying	oh-master	[of]-Jesus	you-accepted!	the	breath

μου	7:60	θεις	δε	τα	γονατα	εκραξεν	φωνη	μεγαλη	κυριε	μη	στησης
mou		theis	de	ta	gonata	ekraxen	fOnE	megalE	kurie	mE	stEsEs
3450 εγω		5087 τιθημι	1161 δε	3588 ὁ	1119 γονυ	2896 κραζω	5456 φωνη	3173 μεγα	2962 κυριος	3361 μη	2476 ἱστημι
[of]-me		placing	yet	the	knees	called-out	sound	big	oh-master	not	you-should-stand

αυτοις	ταυτην	την	ἁμαρτιαν	και	τουτο	ειπων	εκοιμηθη
autois	tautEn	tEn	hamartian	kai	touto	eipOn	ekoimEthE
846 αυτος	3778 οὑτος	3588 την	266 ἁμαρτια	2532 και	5124 τουτο	2036 λεγω	2837 κοιμαω
[to]-them	this	the	failure	and	this	saying	was-put-to-sleep